

HeartStart Trainer M5085A

Gebruiksaanwijzing



M5085A
Editie 3

PHILIPS

Over deze editie

De informatie in deze gids geldt voor de HeartStart Trainer M5085A. Wijzigingen voorbehouden. Neem contact op met Philips op www.philips.com/productdocs of met uw plaatselijke Philips-vertegenwoordiger voor informatie over nieuwe drukken.

Overzicht van Editie

Editie 3

Datum van publicatie: januari 2012

Nummer publicatie: 453564301561

Copyright

© 2012 Philips Electronics North America Corp.

Niets uit deze uitgave mag in enige vorm of op enige manier worden vervoelvoudigd, verzonden, getranscribeerd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of vertaald in menselijke of computertaal zonder toestemming van de houder van het copyright. Onbevoegd kopiëren van deze publicatie vormt niet alleen een overtreding van copyright-wetgeving, maar kan tevens het verstrekken door Philips Medical Systems van accurate en de meest recente informatie aan gebruikers en bedieners negatief beïnvloeden.

Erkend vertegenwoordiger voor de EU:

Philips Medizin Systeme Böblingen GmbH

Hewlett-Packard Strasse 2

71034 Böblingen, Duitsland

(+49) 7031-463-2254

Fabrikant van het apparaat

Philips Medical Systems, Bothell, WA, 98021-8431, USA

Handelsmerken

Little Anne CPR Manikin en Resusci Anne CPR Manikin zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Laerdal Medical.

Voor technische ondersteuning

Als u technische ondersteuning wilt, neemt u contact op met uw plaatselijke Philips-vertegenwoordiger of gaat u naar www.philips.com/AEDsupport.

Ga naar www.philips.com/productdocs om extra exemplaren van deze handleiding te downloaden.

HEARTSTART TRAINER M5085A

INHOUD

Beoogd gebruik	2
Functies	2
Overzicht	2
Inhoud Trainer-set	4
Optionele accessoires	4
Configuratie	5
Batterijen plaatsen of vervangen	5
Trainingselektrodecassette plaatsen of vervangen	5
Gebruik van Manikin-adapters	6
Trainingsscenario selecteren	7
Trainingsscenario uitvoeren	8
Standaardscenario's	9
HeartStart Trainer-prestaties tijdens gebruik	12
Trainingselektrodecassette opbergen	12
Levensduur van trainingselektrodecassette verlengen	14
Problemen oplossen	14
Milieuoverwegingen	16

BEOOGD GEBRUIK

De HeartStart Trainer M5085A is ontwikkeld om noodhulpverleners te trainen in het gebruik van HeartStart HSI-defibrillators. De HSI-serie defibrillators bestaat uit de HeartStart OnSite-defibrillator M5066A, de HeartStart-defibrillator M5067A en de HeartStart Home-defibrillator M5068A. **De HeartStart Trainer kan niet worden gebruikt om defibrillatie toe te passen.**

De HeartStart Trainer biedt diverse simulaties of trainingsscenario's waarmee hulpverleners de basisvaardigheden kunnen leren voor het gebruik van de HeartStart HSI-defibrillator in een noodgeval.

FUNCTIES

- Met de HeartStart Trainer kan een gesimuleerde schok worden toegediend. De HeartStart Trainer heeft geen hoog voltage, waardoor het gebruik tijdens de training volkomen veilig is.
- De HeartStart Trainer is ontwikkeld voor gebruik met oefenpoppen in combinatie met de Internal Manikin Adapter M5088A of de External Manikin Adapter M5089A en uitsluitend met de trainingselektrodecassette voor volwassenen M5073A of de trainingselektrodecassette voor baby/kind M5074A.*
- De HeartStart Trainer kan ook worden gebruikt met een plaatsingsgeleider voor elektroden voor baby's/kinderen en een afzonderlijk bij Philips verkrijgbare trainingselektrodenhouder voor baby's/kinderen, voor training in defibrillatie bij kinderen.
- HeartStart Trainer is vooraf geconfigureerd met 8 trainingsscenario's die realistische gevallen van plotselinge hartstilstand nabootsen. Zie pagina 9 voor scenariobeschrijvingen. Deze scenario's zijn compatibel met trainingsprogramma's die zijn ontwikkeld door erkende hulpverleningsprogramma's.
- De HeartStart Trainer krijgt stroom van vier standaard AA-alkalinebatterijen.

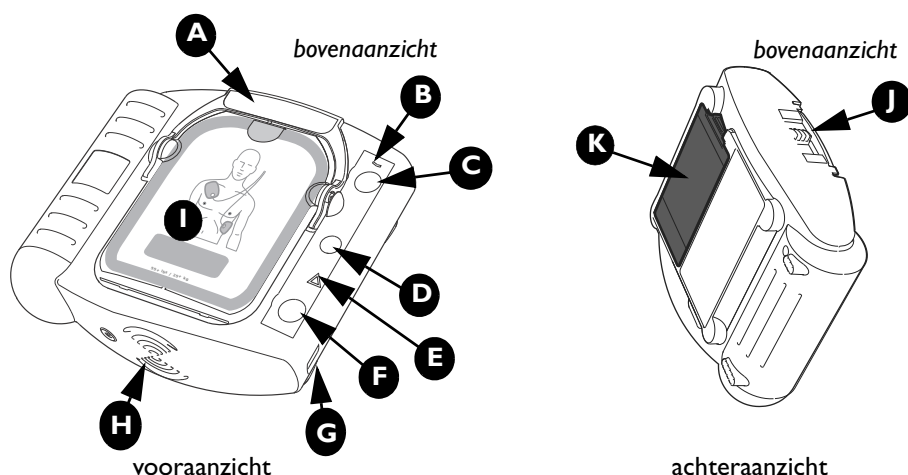
WAARSCHUWING: sla de HeartStart Trainer niet op bij uw defibrillator of ergens waar de HeartStart Trainer in een noodgeval kan worden aangezien voor een defibrillator.[†]

OVERZICHT

De HeartStart Trainer M5085A is zo ontwikkeld dat deze lijkt op de HeartStart HSI-defibrillator. Enkele van de fysieke functies van de defibrillator zijn bij de HeartStart Trainer echter inactief of functioneren anders dan bij de werkelijke defibrillator, zoals hieronder wordt aangegeven.

* Gebruik de HeartStart Trainer niet met andere defibrillatie-elektrodecassettes.

† Een waarschuwing geeft een toestand, gevaar of onveilige handeling aan die zou kunnen resulteren in ernstig lichamelijk letsel of de dood.



- A** GREEP VOOR TRAININGSELEKTRODENCASSETTE. Trek de greep omhoog om de HeartStart Trainer in te schakelen. Verwijder de harde afdekking van de cassette, verwijder de hersluitbare bescherm laag en til de elektroden uit de cassette.
- B** AAN-LAMPJE. Het groene AAN-lampje van de HeartStart Trainer brandt wanneer de Trainer is ingeschakeld; het lampje is uit als de Trainer is uitgeschakeld. *(Bij de HSI-defibrillator knippert het Gereed-lampje wanneer de defibrillator in de stand-by modus staat en brandt zonder te knipperen wanneer de defibrillator moet worden gecontroleerd.)*
- C** AAN/UIT-KNOP. U kunt de HeartStart Trainer ook inschakelen door op deze groene knop te drukken. Als u de HeartStart Trainer wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de groene knop en houdt u deze één (1) seconde ingedrukt.
- D** INFORMATIEKNOP. Deze blauwe 'i-knop' knippert als informatie beschikbaar is. Druk op deze knop om die informatie te raadplegen. Bij de HeartStart Trainer knippert de i-knop wanneer een scenarioselectie beschikbaar is, en bij de start van een pauze bij patiëntenzorg wanneer begeleiding bij reanimatie beschikbaar is.
- E** ALARMLAMPJE. Dit driehoekige lampje knippert tijdens ritme-analyse en brandt zonder te knipperen wanneer toediening van een schok wordt geadviseerd ter herinnering dat de patiënt niet mag worden aangeraakt.
- F** SCHOKKNOP. Deze oranje knop knippert wanneer de HeartStart Trainer u adviseert een schok toe te dienen. Druk op de schokknop om de gesimuleerde schok toe te dienen.
- G** IR-COMMUNICATIEPOORT (INFRAROOD). Deze functie is niet actief op de HeartStart Trainer. *(Bij de HSI-defibrillator wordt deze functie gebruikt om gegevens rechtstreeks over te dragen tussen de defibrillator en een computer met softwaretoepassingen voor gegevensbeheer van HeartStart Event Review.)*

- H LUIDSPREKER.** Wanneer het apparaat wordt gebruikt, zijn gesproken instructies hoorbaar via deze luidspreker.
- I TRAININGSELEKTRODENCASSETTE.** Deze herbruikbare cassette bevat zelfklevende trainingselektroden met aangesloten kabel. De HeartStart Trainer wordt geleverd met een trainingselektrodecassette (M5073A) voor volwassenen. Een trainingselektrodecassette voor baby/kind (M5074A) is afzonderlijk verkrijgbaar.
- J VERGRENDING TRAININGSELEKTRODENCASSETTE.** Schuif de vergrendeling opzij om de elektrodecassette te verwijderen.
- K KLEPJE BATTERIJVAK.** Verwijder het klepje om batterijen te plaatsen of te vervangen. De HeartStart Trainer krijgt stroom van vier wegwerpbaar AA-alkalinebatterijen in de achterzijde van het apparaat.

De HeartStart-trainingselektroden bevinden zich in een gele cassette met een label met gele rand ter onderscheiding van de witte HeartStart SMART-elektrodecassette.

WAARSCHUWING: sla de trainingselektrodecassette niet op bij uw HeartStart-defibrillator of op een plek waar deze tijdens een noodgeval zou kunnen worden aangezien voor een HeartStart SMART-elektrodecassette. Gebruik de trainingselektroden niet op een echte persoon.

INHOUD TRAINER-SET

De HeartStart Trainer M5085A wordt geleverd met de volgende items:

- Trainer
- Trainingselektrodecassette voor volwassenen
- Draagtas (zonder schaar)
- *Gebruiksaanwijzing*
- External Manikin Adapter-strook (1)
- Beknopte aanwijzingen

OPTIONELE ACCESSOIRES

- M5085-91900 HeartStart Trainer *Gebruiksaanwijzing*
- M5087A Vervangende draagtas (Philips)
- M5073A Trainingselektrodecassette voor volwassenen
- M5074A Trainingselektrodecassette voor baby/kind
- M5093A Vervangende trainingselektrodecassette voor volwassenen *
- M5094A Vervangende trainingselektrodecassette voor baby/kind*
- M5088A Internal Manikin Adapter (1/tasje)
- M5089A External Manikin Adapter (5/doos)
- M5090A Plaatsingsgeleider voor elektroden voor volwassenen
- 989803139281 Plaatsingsgeleider voor elektroden voor baby/kind

* Bevat elektroden en hersluitbare bescherm laag.

CONFIGURATIE

BATTERIJEN PLAATSEN OF VERVANGEN

De HeartStart Trainer krijgt stroom van vier AA-alkalinebatterijen (niet inbegrepen). U plaatst of vervangt de batterijen als volgt:

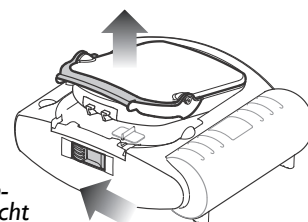
1. Druk op de vergrendeling op het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van de HeartStart Trainer. Verwijder het klepje en leg het opzij.
2. Verwijder de oude batterijen en recycle deze of voer ze af in overeenstemming met de lokale regelgeving voor afvalverwerking.
3. Plaats vier nieuwe AA-alkalinebatterijen in het vak. Let op de plaatsingsrichting die aan de binnenkant van het batterijvak staat aangegeven.
4. Plaats het klepje van het batterijvak terug en duw erop om ervoor te zorgen dat de vergrendeling het klepje op zijn plek houdt.

OPMERKING: gebruik geen verschillende batterijmerken door elkaar. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk. Vervang alle batterijen tegelijkertijd. Als de HeartStart Trainer gedurende enige tijd niet zal worden gebruikt, moet u de batterijen verwijderen om mogelijke lekkage en corrosie te voorkomen.

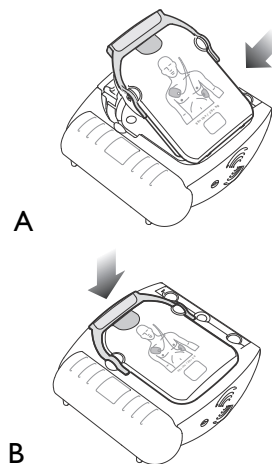
TRAININGSELEKTRODENCASSETTE PLAATSEN OF VERVANGEN

U plaatst de trainingselektrodecassette als volgt:

1. Als een cassette in de HeartStart Trainer is geplaatst, schuift u de vergrendeling aan de bovenrand van de HeartStart Trainer opzij. De elektrodencassette wordt ontgrendeld. Verwijder de cassette.



2. Verwijder de nieuwe trainingselektrodecassette uit de hersluitbare verpakking.
3. Plaats de trainingselektrodecassette M5073A of M5074A in het vak aan de voorzijde van de HSI-trainer (**A**). Druk de cassette stevig naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt. Zorg dat de groene greep helemaal naar beneden is geduwd (**B**). De HeartStart Trainer laat weten wat voor type elektroden zijn geplaatst (voor volwassenen of voor baby/kind), waarna u een trainingsscenario kunt selecteren. Als u niets doet, wordt de HeartStart Trainer in de stand-bymodus gezet en blijft hij gereed voor gebruik.

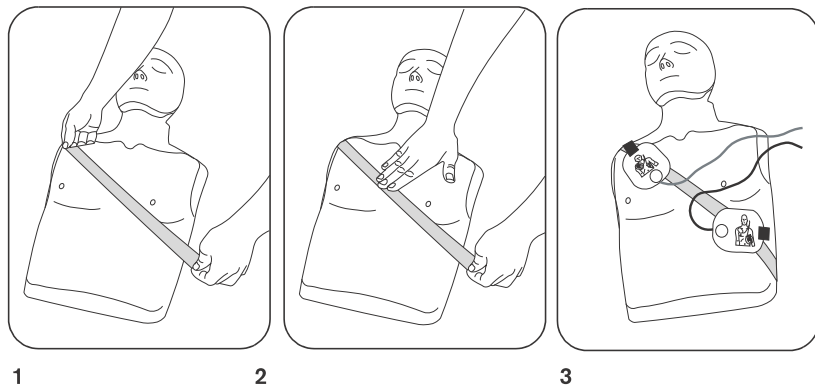


GEBRUIK VAN MANIKIN-ADAPTERS

Gebruik de elektroden op een oefenpop geschikt voor reanimatietraining, voorzien van een wegwerpbare External Manikin Adapter M5089A of een Internal Manikin Adapter M5088A. U kunt ook een Laerdal Resusci Anne-oefenpop gebruiken, voorzien van Laerdal Link-technologie en een adapter, verkrijgbaar bij de meeste elektronicawinkels. Neem contact op met Laerdal voor meer informatie.

EXTERNAL MANIKIN ADAPTER PLAATSEN

De External Manikin Adapter M5089A wordt met de HeartStart Trainer meegeleverd. Deze kan worden gebruikt met elke oefenpop, zie afbeeldingen bij stap 1 en 2 hieronder. (Wanneer de oefenpop wordt gebruikt tijdens de training, moeten trainingselektroden worden geplaatst zoals hieronder wordt getoond bij stap 3.)



Toepassing van de External Manikin Adapter M5089A op een volwassen oefenpop.

OPMERKING: de External Manikin Adapter M5089A heeft een beperkte levensduur. U kunt vervangende sets bestellen van vijf stuks.

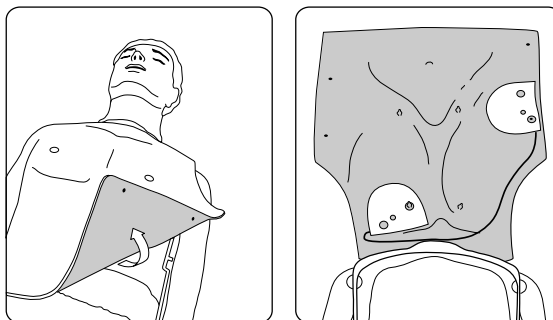
INTERNAL MANIKIN ADAPTER PLAATSEN

De Internal Manikin Adapter M5088A, afzonderlijk verkrijgbaar, werkt met Laerdal Little Anne CPR- en Laerdal Resusci Anne CPR-oefenpoppen.

U plaatst de Internal Manikin Adapter als volgt:

1. Verwijder de huid van de oefenpop.
2. Verwijder de kaart van de klevende achterzijde van de Internal Manikin Adapter.
3. Plaats de delen van de Internal Manikin Adapter op de juiste locaties op de onderzijde van de huid van de oefenpop. Zie de *Gebruiksaanwijzing* die

met de Internal Manikin Adapter wordt geleverd voor gedetailleerde plaatsingsafbeeldingen.



Plaatsing van de Internal Manikin Adapter M5088A in combinatie met de Laerdal Resusci Anne.

4. Plaats de huid van de oefenpop terug.
5. Controleer of de Internal Manikin Adapter op de juiste locatie is aangebracht om goede elektrodenplaatsing te leren.

TRAININGSSCENARIO SELECTEREN

NA BATTERIJ-INSTALLATIE

Nummer 1 is het standaardtrainingsscenario. Telkens wanneer batterijen in de HeartStart Trainer worden geplaatst, wordt het trainingsscenario ingesteld op het standaardscenario. Als u dit scenario wilt gebruiken, plaatst u de trainingselektrodecassette en trekt u aan de cassettegreep of drukt u op de Aan/uit-knop. De HeartStart Trainer zal niet het scenarinummer aangeven.

EEN ANDER SCENARIO SELECTEREN

Als u een ander scenario wilt selecteren, drukt u op de knipperende blauwe i-knop om door de acht beschikbare scenario's te bladeren. De HeartStart Trainer geeft bij elk scenario het nummer aan terwijl u op de knop drukt. Als u het gewenste scenarinummer hebt bereikt, houdt u de Aan/uit-knop ingedrukt totdat de HeartStart Trainer wordt uitgeschakeld. U kunt ook 10 seconden wachten; de HeartStart Trainer zal automatisch in de trainingsstand-bymodus worden gezet. De HeartStart Trainer voert telkens hetzelfde geselecteerde scenario uit totdat de batterijen worden vervangen of een ander scenario wordt geselecteerd.

IN TRAININGSSTAND-BYMODUS

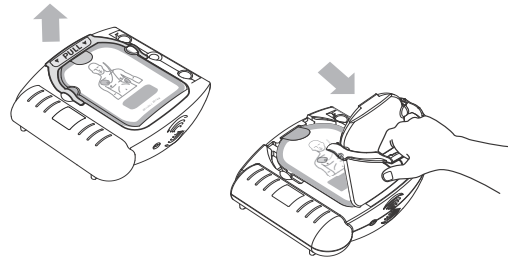
Als u op de i-knop drukt terwijl de HeartStart Trainer in de trainingstand-bymodus staat, zal het apparaat aangeven dat het in training is. Als u nogmaals op de i-knop drukt, zal de HeartStart Trainer het nummer van het trainingsscenario aangeven. Als u voor derde keer op de i-knop drukt, kunt u een ander scenario selecteren.

TRAININGSSCENARIO UITVOEREN

Als u het geselecteerde trainingsscenario wilt uitvoeren, gebruikt u de HeartStart Trainer op exact dezelfde manier als de HSI-defibrillator.

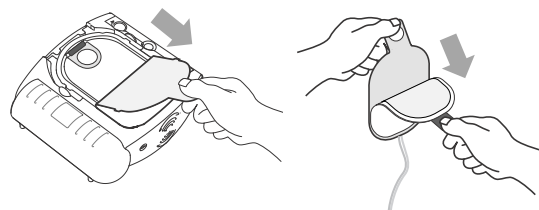
1. Trek aan de greep of druk op de groene Aan/uit-knop om de HeartStart Trainer in te schakelen.

2. Verwijder het doorzichtige deksel van de trainingselektrodecassette en leg dit opzij. Volg de gesproken instructies op van de HeartStart Trainer.



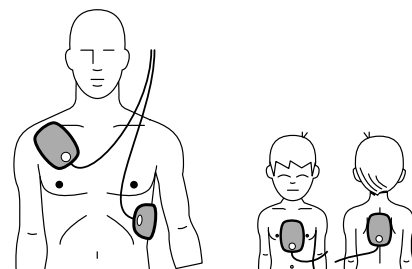
3. Bij gebruik van een aangeklede oefenpop verwijdert u de kleding volgens de instructies.

4. Trek aan het lipje aan de bovenzijde van de trainingselektrodecassette om de hersluitbare bescherm laag te verwijderen. In de cassette treft u twee zelfklevende elektroden op een gele kunststofroering aan. Til de elektroden uit de cassette en wikkel de draden af uit het vak. Trek een elektrode los van de kaart.



OPMERKING: raak de kleefgel van de elektrode niet aan, anders kan de HeartStart Trainer de analyse voortijdig starten.

5. Plaats de elektrode op de oefenpop. Druk stevig op de elektrode. Trek vervolgens de andere elektrode los van de kaart en plaats ook deze op de oefenpop.



6. Volg de instructies van de HeartStart Trainer op voor de rest van het scenario.

7. Als het scenario is voltooid, of als u een actief scenario wilt stoppen, houdt u de Aan/uit-knop ingedrukt totdat de HeartStart Trainer wordt uitgeschakeld.
8. Als u hetzelfde scenario wilt herhalen, bergt u de elektroden weer op zoals hieronder wordt beschreven en begint u opnieuw door aan de groene greep te trekken of op de groene Aan/uit-knop te drukken. Als u een ander scenario wilt selecteren, drukt u op de i-knop.




OPMERKING: als de batterijen bijna leeg zijn, zal de HeartStart Trainer **BATTERIJ VERVANGEN** aangeven wanneer de Trainer wordt ingeschakeld, wanneer een trainingsscenario is voltooid en wanneer de Trainer wordt uitgeschakeld. De HeartStart Trainer blijft nog korte tijd functioneren. Vervang de batterijen zo snel mogelijk om het goed functioneren van de HeartStart Trainer te garanderen.


STANDAARDSCENARIO'S






De HeartStart Trainer bevat acht trainingsscenario's bij gebruik van de trainingselektrodencassettes, zoals wordt aangegeven in de volgende tabel. Wanneer de HeartStart Trainer aangeeft dat u de schokknop moet gebruiken, wordt het scenario pas verder uitgevoerd nadat op die knop is gedrukt. Wanneer de HeartStart Trainer een niet-schokbaar ritme detecteert, wordt u geïnstrueerd reanimatie toe te passen. In de HeartStart Trainer-scenario's houdt 'conversie' een overschakeling in van een schokbaar ritme naar een niet-schokbaar ritme.



De onderstaande legenda geeft de symbolen aan die worden gebruikt op het label op de achterzijde van de HeartStart Trainer en in de volgende scenariobeschrijvingen.

OPMERKING: de HeartStart Trainer biedt een interval voor reanimatie/patiëntenzorg van twee minuten na elke schoktoediening en na elk besluit tot het niet toedienen van een schok.

SYMBOOL	UITLEG
	(Gesimuleerd) schokbaar ritme gedetecteerd door de HeartStart Trainer.
	(Gesimuleerd) niet-schokbaar ritme gedetecteerd door de HeartStart Trainer.
	(Gesimuleerd) elektrodenprobleem gedetecteerd door de HeartStart Trainer.

SCENARIOBESCHRIJVING	SCENARIOGEGEVENS
<p>SCENARIO I</p> <p></p> <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, één schok vereist voor conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> De HeartStart Trainer detecteert een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.

SCENARIOBESCHRIJVING	SCENARIOGEGEVENS
<p>SCENARIO 2</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, twee schokken vereist voor conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker een schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert nog steeds één schokbaar ritme en instrueert de gebruiker nog een schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.
<p>SCENARIO 3</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, twee schokken vereist voor conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert slecht elektrodencontact en herhaalt instructies voor elektrodenplaatsing. • Nadat een elektrode is verwijderd en opnieuw is geplaatst, detecteert de HeartStart Trainer een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker een schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.
<p>SCENARIO 4</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, conversie, terugkeer naar schokbaar ritme, conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme. • De HeartStart Trainer detecteert herfibrillatie (terugkeer naar een schokbaar ritme) en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.
<p>SCENARIO 5</p>  <p>Niet-schokbaar ritme gedetecteerd</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert continu een niet-schokbaar ritme.
<p>SCENARIO 6</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, twee schokken vereist voor conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert nog steeds een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker nog één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.

SCENARIOBESCHRIJVING	SCENARIOGEGEVENS
<p>SCENARIO 7</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, twee schokken vereist voor conversie, terugkeer naar schokbaar ritme, conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert nog steeds één schokbaar ritme en instrueert de gebruiker nog één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme. • De HeartStart Trainer detecteert herfibrillatie (terugkeer naar een schokbaar ritme) en instrueert de gebruiker één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.
<p>SCENARIO 8</p>  <p>Schokbaar ritme gedetecteerd, twee schokken vereist voor conversie, terugkeer naar schokbaar ritme gedetecteerd, één schok vereist voor conversie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De HeartStart Trainer detecteert slecht elektrodencontact en herhaalt instructies voor elektrodenplaatsing. • Nadat een elektrode is verwijderd en opnieuw is geplaatst, detecteert de HeartStart Trainer een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker een schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert nog steeds een schokbaar ritme en instrueert de gebruiker nog één schok toe te dienen. • De HeartStart Trainer detecteert een niet-schokbaar ritme.

OPMERKING: scenario's 2 en 6 zijn identiek op de HeartStart Trainer. Op de defibrillator kunnen deze scenario's echter verschillen, afhankelijk van de configuratie van de defibrillator. Beide scenario's zijn opgenomen in de HeartStart Trainer om ervoor te zorgen dat de scenarinummers consistent zijn tussen de HeartStart Trainer en de defibrillator.

Niet alle scenario's zijn geschikt voor alle gebruikerstrainingen. Trainingsscenario 1 is het standaardscenario en wordt het meest gebruikt bij het leren van het gebruik van de defibrillator om slachtoffers met een plotselinge hartstilstand te behandelen.

Als de trainingsscenario's worden gebruikt als onderdeel van een formele trainingscursus, kan de instructeur besluiten:

- alleen de scenario's te selecteren die van toepassing zijn voor het doel van de training.
- de voorgeschiedenis en de patiëntgegevens te noteren voor de geselecteerde scenario's.

- bepaalde kenmerken van de prestaties van de defibrillator te belichten.
- zich ervan te verzekeren dat gebruikers zich aan lokale protocollen houden.
- de elektrodenplaatsing te controleren.
- de kennis van gebruikers te evalueren over onderwerpen als reanimatie en beoordelen van de patiënt.

HEARTSTART TRAINER-PRESTATIES TIJDENS GEBRUIK

De Philips HeartStart Trainer is ontwikkeld voor gebruik bij training door een trainer gekwalificeerd in het gebruik van een automatische externe defibrillator.

Wanneer een trainingsscenario wordt uitgevoerd, vertoont de HeartStart Trainer het gedrag van de HSI-defibrillator bij gebruik in een noodgeval. De HeartStart Trainer biedt gesproken instructies, begeleidt de gebruiker bij het toedienen van een of meer gesimuleerde schokken, last pauzes in voor reanimatie, biedt begeleiding bij reanimatie, enzovoort. Als gedurende tien minuten geen gebruikersinteractie plaatsvindt (er worden geen knoppen ingedrukt of er wordt niet aan de greep van de cassette getrokken), wordt de HeartStart Trainer uitgeschakeld.

BELANGRIJK: bepaalde functies van de werkelijke HeartStart HSI-defibrillator zijn niet beschikbaar op de HeartStart Trainer.

- De HeartStart Trainer kan niet worden gebruikt in combinatie met de (klinische) SMART-elektrodenkassettes. Als een SMART-elektrodenkassette wordt geplaatst, zal de HeartStart Trainer de gebruiker herhaaldelijk verzoeken een nieuwe cassette te plaatsen.
- De HeartStart Trainer voert geen test uit op batterijplaatsing en voert geen periodieke zelftests uit.
- De configuratie van de HeartStart Trainer voldoet aan de standaardprotocollen van de richtlijnen 2005* en de Trainer kan niet opnieuw worden geconfigureerd.†
- De HeartStart Trainer past altijd een standaard NSA-pauze toe (No Shock Advised, geen schok geadviseerd).

TRAININGSELEKTRODENCASSETTE OPBERGEN

Als u klaar bent met het gebruik van de trainingselektrodenkassette, houdt u de groene Aan/uit-knop ingedrukt om de HeartStart Trainer uit te schakelen. Als de batterijen na de training bijna leeg zijn, zal de HeartStart Trainer aangeven dat de batterijen moeten worden vervangen.

* 2005 American Heart Association Guidelines for Cardiopulmonary Resuscitation and Emergency Cardiovascular Care. *Circulation* 2005;112:IV. European Resuscitation Council Guidelines for Resuscitation 2005. *Resuscitation* 2005;67S1:S7-S23. International Liaison Committee on Resuscitation. *Resuscitation* 2005;67:203-211.

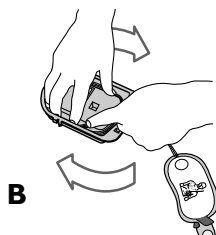
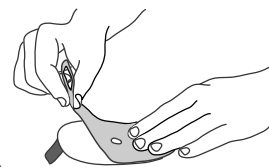
† Dit symbool op de achterzijde van de HeartStart Trainer geeft aan dat de configuratie voldoet aan de Guidelines 2005.

Bereid de trainingselektrodencassette als volgt voor op volgend gebruik:

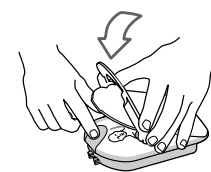
1. Schakel de HeartStart Trainer uit.

OPMERKING: u kunt de volgende stappen uitvoeren zoals aangegeven in de afbeeldingen of met de trainingselektrodencassette in de HeartStart Trainer.

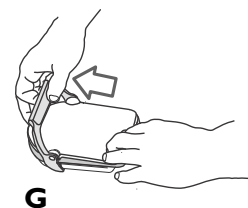
2. Plaats de elektroden terug aan beide kanten van de harde gele kaart. Zorg dat de rode lipjes zich aan dezelfde kant van de kaart bevinden als het gele lipje (**A**) en dat geen van de elektroden buiten de rand van de kaart uitsteekt.
3. Duw de elektroden stevig tegen elkaar op de gele kaart.
4. Haal kronkels uit de draden en wind deze vervolgens op in het vak van de trainingscassette, waarbij u ze in de uitsparing duwt (**B**). Plaats de elektroden op de opgewonden draden in de cassette. De borstelektrode moet bovenop en de lipjes van de elektroden moeten aan de gebogen kant van de cassette worden opgeborgen (**C**). Vouw het lipje over de bovenste elektrode (**D**).



5. Druk de hersluitbare bescherm laag over de cassette, met het lipje aan de bovenzijde (**E**). Zorg dat u het lipje terugvouwt onder de bescherm laag (**F**).



6. Plaats de haakjes aan de onderzijde van het doorzichtige, harde beschermdeksel in de gaten aan de onderrand van de cassette en druk het deksel en de greep naar beneden (**G**). Zorg dat de cassettegreep op zijn plaats klikt. De trainingscassette is nu weer gereed voor gebruik.

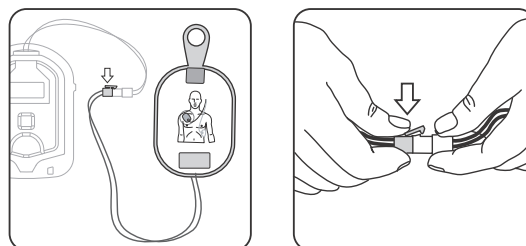


7. Plaats de cassette zo nodig opnieuw en druk op het beschermdeksel. De HeartStart Trainer zal het cassettetype aangeven en inschakelen voor scenarioselectie. Houd de Aan/uit-knop ingedrukt of doe niets om de HeartStart Trainer automatisch in de trainingsstand-bymodus te zetten.

LEVENSDUUR VAN TRAININGSELEKTRODENCASSETTE VERLENGEN

De trainingselektroden M5073A en M5074A kunnen maximaal 100 keer worden gebruikt. Om optimale prestaties te garanderen, moet u de hersluitbare beschermlaag of de klevende kant van de elektroden niet blootstellen aan hitte of direct zonlicht en niet tegen oppervlakken leggen die mogelijk vezels, vuil of stof kunnen overdragen. Controleer regelmatig de metalen contactpunten aan de achterzijde van de cassette en reinig deze zo nodig met een niet-schurende doek. Gebruik geen alcohol om deze contactpunten te reinigen. Reinig niet de contactpunten in het cassettevak van de HeartStart Trainer; deze zijn zelfreinigend.

Wanneer de levensduur van de oorspronkelijke trainingselektroden is verstreken, kunt u vervangende trainingselektroden voor volwassenen (M5093A) of vervangende trainingselektroden voor baby/kind (M5094A) voor de cassette bestellen. Deze omvatten een set elektroden en een hersluitbare beschermlaag. Vervang de elektroden zoals afgebeeld.



PROBLEMEN OPLOSSEN

In de volgende tabel zijn tips opgenomen voor het oplossen van problemen.

GEDRAG	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN ACTIE
De HeartStart Trainer geeft ANALYSEREN aan voordat elektroden op de oefenpop zijn geplaatst.	<ul style="list-style-type: none"> De gebruiker heeft de kleefgel op de elektroden aangeraakt en het circuit van de HeartStart Trainer geactiveerd. De kaart scheidt de elektroden niet goed. De draden zijn gekronkeld. 	<ul style="list-style-type: none"> Raak de gel op de elektroden niet aan. Zorg dat de elektroden stevig tegen de kaart zijn aangedrukt en elkaar uitsluitend via het gat in de kaart raken. Haal de kronkels uit de draden.

GEDRAG	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN ACTIE
<p>De HeartStart Trainer geeft <i>niet</i> ANALYSEREN aan wanneer elektroden zijn geplaatst op de Manikin-adapter.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De elektrodenplaatsing is onjuist. • De elektroden zijn oud. De folie onder de kleefgel is gebarsten. • De herplaatsbare elektroden zijn niet goed aangesloten op de cassettekabel. • De Manikin-adapter is defect. • De gebruiker heeft de kleefgel op de elektrode aangeraakt, waardoor het circuit van de HeartStart Trainer niet merkte dat de elektrode van de kaart is verwijderd. • De elektrodendraden zijn gekronkeld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer op juiste elektrodeplaatsing. Verwijder elektroden en plaats deze opnieuw zoals aangegeven. • Vervang de trainingselektroden. • Controleer de vergrendeling om er zeker van te zijn dat de vervangende elektroden goed zijn aangesloten op de cassettekabel. • Vervang de Manikin-adapter. • Raak de kleefgel op de elektroden niet aan. • Haal de kronkels uit de elektroden draden.
<p>De HeartStart Trainer geeft ANALYSEREN aan terwijl de gele kaart nog aan de elektrode is bevestigd.</p>	<p>De HeartStart Trainer kan de gele kaart niet detecteren.</p>	<p>Verwijder de gele kaart.</p> <p>OPMERKING: dit kan niet gebeuren bij gebruik van de HSI-defibrillator. De defibrillator analyseert geen hartritme wanneer de gele kaart aan de elektroden is bevestigd. De defibrillator detecteert dat de elektroden niet op een patiënt zijn geplaatst en adviseert de gebruiker de gele kaart te verwijderen.</p>
<p>De trainingselektrodecassette is lastig te plaatsen of te verwijderen uit de HeartStart Trainer.</p>	<p>De hersluitbare bescherm laag is mogelijk niet recht op de cassette aangebracht.</p>	<p>Zorg dat de hersluitbare bescherm laag goed is uitgelijnd bij het opbergen van de cassette.</p>

GEDRAG	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN ACTIE
De gesproken instructies van de HeartStart Trainer zijn hoog in toon en te snel.	Een van de batterijen is onjuist geplaatst.	Plaats de batterijen volgens het diagram in het batterijvak van de HeartStart Trainer.

MILIEUOVERWEGINGEN

Door u te houden aan de landelijke en plaatselijke voorschriften voor afvoer van elektrisch en elektronisch afval en batterijafval kunt u een positieve bijdrage leveren aan ons milieu. Dergelijk afval kan voor het milieu schadelijke elementen bevatten en kan tevens de menselijke gezondheid in gevaar brengen.

De HeartStart Trainer bevat elektronische componenten. Voer deze niet af via huishoudelijk afval. De HeartStart Trainer is voorzien van het volgende symbool ter herinnering aan het feit dat dergelijk elektronisch afval afzonderlijk moet worden afgevoerd en bij een geschikt recyclebedrijf moet worden verwerkt in naleving van de bepalingen die gelden in uw land.



OPZETTELIJK ONBEDRUKT GELATEN



Philips Healthcare is een onderdeel van
Royal Philips Electronics

Philips Healthcare

Verenigde Staten

Philips Medical Systems
22100 Bothell Everett Highway
Bothell, WA 98021-8431, VS
(800) 263-3342

Canada

Philips Healthcare, a Division of Philips Electronics Ltd.
281 Hillmount Road
Markham, Ontario
L6C 2S3, Canada
(800) 291-6743

Europa / Midden-Oosten / Afrika

Philips Medizin Systeme Boeblingen GmbH
Cardiac and Monitoring Systems
Hewlett-Packard Strasse 2
71034 Boeblingen, Duitsland
(+49) 7031 463-2254

Latijns-Amerika

Philips Medical Systems Ltda.
Av. Dr. Marcos Penteado Ulhôa Rodrigues, 401
Parte 16 – 06460-040 – Barueri/SP, Brazilië
0800 7017789

Azië en Pacific

Philips Electronics Hong Kong Ltd.
6/F, Core Building I
1 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin, New Territories, Hong Kong
(852) 2821 5888

